

地铁旅行

HongKong

文字·摄影 杨逢元等



搭地铁玩香港 最新版



便利玩全指南!

超精华·20站周边景点完整收录!

必赏太平山、维多利亚港夜景,必玩时尚名所、传统老街,必买精品商城、风格小铺,必尝港粤美食、异国料理,网络四大地铁线250处潮流所在,迅速掌握玩乐香港最重点!

行家贴心导览!

超安心·30幅翔实地图深入导游!

地铁站周边地图、旅游达人交通指引,完整提示全书景点所在位置,让你一书在手,穿梭香港大街小巷不用愁!



出游绝顶妙计!

超实用·8大出游情报一网打尽!

签证办理、港币汇兑、地铁搭乘、购票说明、拨打电话、精选旅店、行程规划、四时节庆,轻松踏出玩乐香港的第一步。

最新购物天堂 ▶ 尖沙咀·旺角·观塘
特色时尚驻店 ▶ 中环·金钟·铜锣湾
吮指地道港味 ▶ 上环·湾仔·油塘
电影怀旧风华 ▶ 油麻地·北角·黄大仙
无敌海港乐园 ▶ 迪士尼·昂坪360·海洋公园

中国旅游出版社



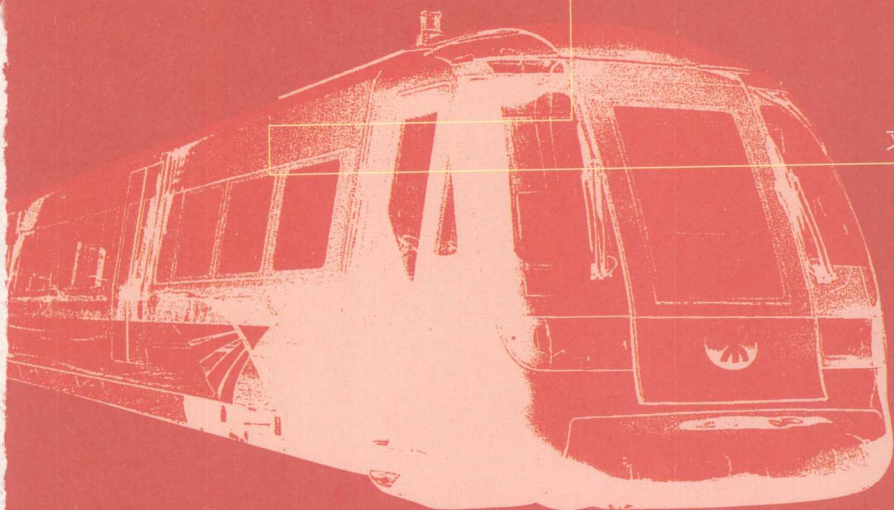
Subway

HongKong

搭地铁 玩香港

最新版

文字·摄影 杨逢元等



中国旅游出版社

责任编辑：高 瑞 王 婷

责任印制：冯冬青

图书在版编目(CIP)数据

搭地铁玩香港 / 杨逢元等 著. —北京：中国旅游出版社，
2008.1

ISBN 978-7-5032-3320-3

I. 搭… II. 杨… III. ①旅游指南—香港②地下铁路—铁路线
路—香港 IV. K928.965.8 U231

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第174903号

北京市版权局著作权合同登记号：01-2007-4396

书 名：搭地铁玩香港

作 者：杨逢元等

出版发行：中国旅游出版社

(北京建国门内大街甲9号 邮编：100005)

<http://www.cttp.net.cn> E-mail: cttp@cnta.gov.cn

发行部电话：010-85166507 85166517

排 版：北京中文天地文化艺术有限公司

经 销：全国各地新华书店

印 刷：北京翔利印刷有限公司

版 次：2008年1月第1版 2008年1月第1次印刷

开 本：720毫米×970毫米 1/16

印 张：8

印 数：8000册

字 数：110千

定 价：28.00元

I S B N 978-7-5032-3320-3

版权所有 翻印必究

如发现质量问题，请直接与发行部联系调换

本书由台湾宏硕文化事业股份有限公司授权出版

目录 CONTENTS

1 编者序

2 Part I：城市导读

3 香港速览

4 香港的前世今生

5 香港近代大事记

6 Part II：搭上地铁·畅游香港

7 行前准备

香港地铁概况..... 7

香港地铁简图..... 7

车票购买与营运时间..... 8

地铁旅行贴心叮咛..... 9

10 荃湾线



尖沙咀站>>半岛南端的黄金商业区..... 12

油麻地站>>庙街古惑仔的香港印象..... 24

旺角站>>传统与现代交融地..... 26

深水埗站>>应有尽有旧批发市集..... 34

荃湾站>>逐渐兴起的安静居民区..... 37

38 港岛线



上环站>>老派香港承载怀旧风味..... 40

中环站>>高楼比邻的经贸交通重镇..... 44

金钟站>>殖民中心骤升经贸重镇..... 68

湾仔站>>邂逅苏丝黄泡洋人夜吧..... 70

铜锣湾站>>香港的购物美食乐园..... 74

天后站>>深入香港仔的百姓生活..... 84

北角站>>搜集老香港的平民气息..... 85

86 观塘线



九龙塘站>>转乘东铁前进沙田马场..... 88

乐富站>>衙门宅院百年历史遗迹..... 90

黄大仙站>>有求必应港人信仰圣地..... 91

钻石山站>>宏伟唐风建筑灵秀之地..... 92

观塘站>>过季折扣铺据点..... 94

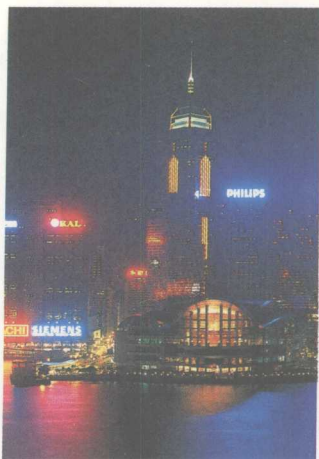
油塘站>>前往鲤鱼门大谈海鲜城..... 96

98 东涌线

青衣站>>跨海大桥成就世界极景..... 99

欣澳站>>迪士尼乐园热力发烧中..... 100

东涌站>>昂坪缆车观光新势力..... 106

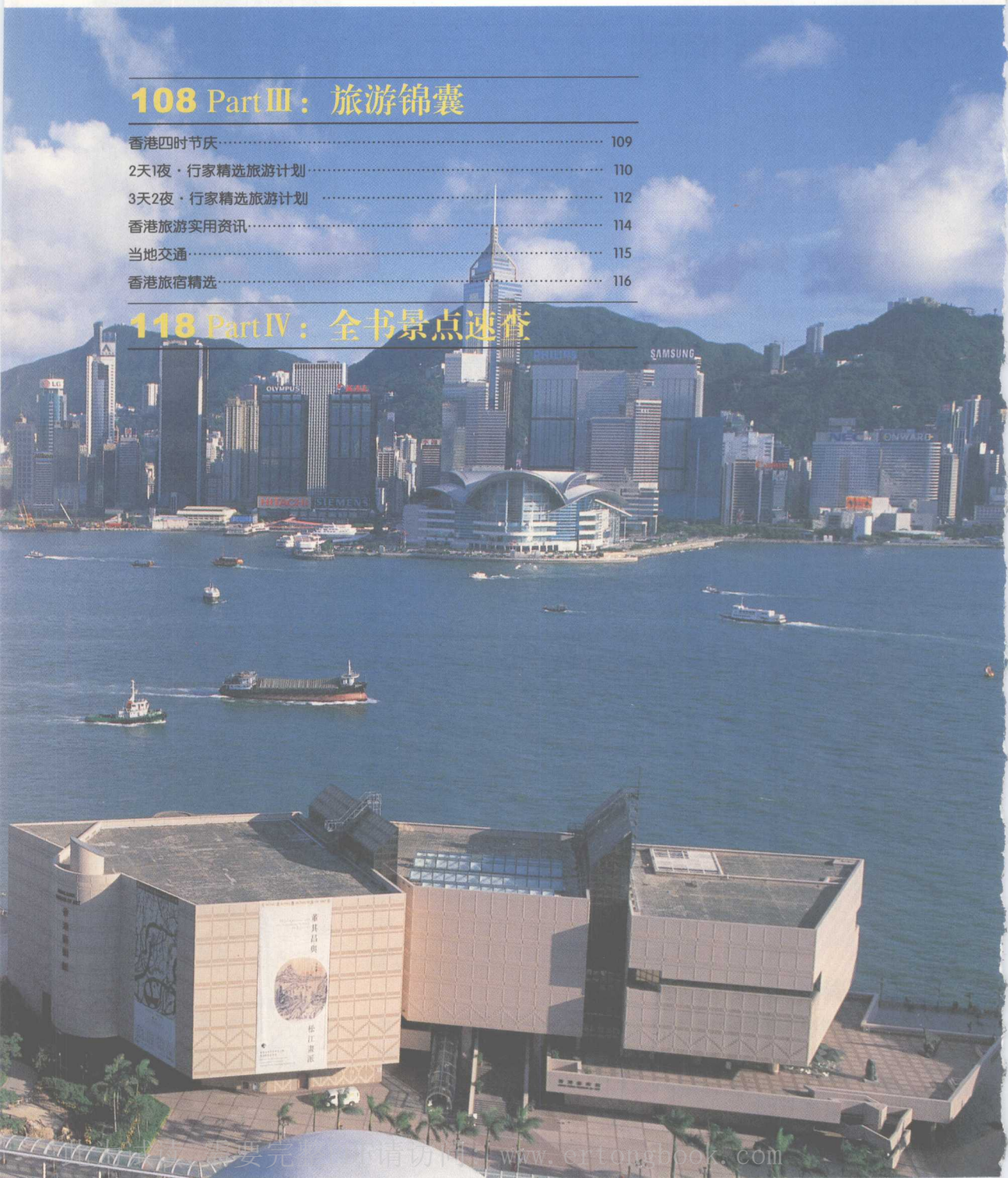


目录 CONTENTS

108 Part III: 旅游锦囊

香港四时节庆.....	109
2天1夜·行家精选旅游计划.....	110
3天2夜·行家精选旅游计划.....	112
香港旅游实用资讯.....	114
当地交通.....	115
香港旅宿精选.....	116

118 Part IV: 全书景点速查



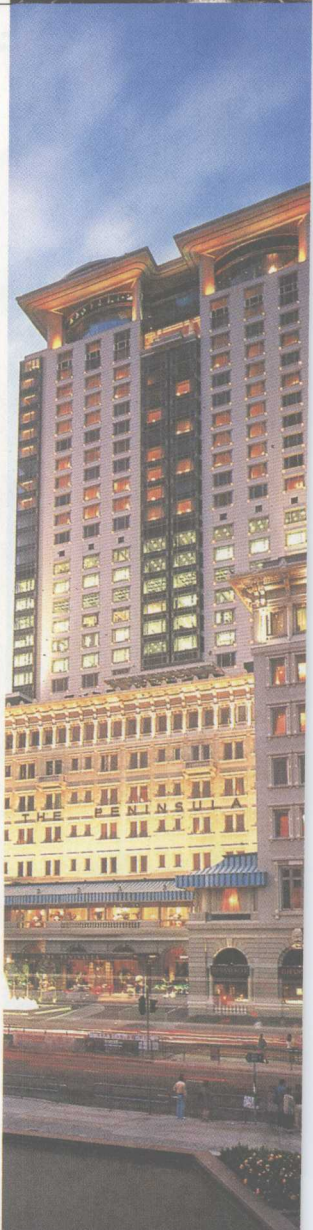
编者序

地铁作为城市的地下脉络，已成为城市越来越不可分割的部分。拥有发达地铁的城市，往往也是深受欢迎的旅游城市。比较有意思的是，一般而言，地铁只是本市居民的交通选择，而外来的旅游者往往选择旅游巴士或者出租车。

其实，相比市区内的其他交通工具，地铁具有高速便捷、覆盖面广的特点。“搭地铁”不仅意味着一种交通工具的使用，更是一种新的生活方式，同时也成为旅游者融入当地文化的捷径。

搭乘地铁，随着当地人上车、下车，一站站探访旅游指南上的景点，品尝具有地方特色的美食，选购风味别具的纪念品，甚至步入市场、公园、学校、超市，去看看这些旅游城市更加生活的一面，无疑是一种深入地感受异国风貌的旅行方式。而且，在这个讲求旅行“质量”更重于“数量”的年代，也的确确有许多人正计划或者实践着他们的“地铁之旅”。

为了能让想尝试“搭地铁”去完成旅行的读者有一套切实可行的指南参考，我们选择出版了这本《搭地铁玩香港》最新版，该书有标示详细的逛街地图，带读者走入香港多元的美食与购物商圈。各景点的信息中还标有具体的地铁出口及距地铁站的距离，方便实用。另外我们还将陆续出版其他主要旅游城市的“地铁旅游”指南。这套书将本着翔实、准确的原则，以旅游城市的主要地铁线路为脉络，呈现出不同城市的精彩游玩路线以飨读者！



H o n g K o n g

Part I

城市导读

3 香港速览

香港概况 / 香港特别行政区分区简图

4 香港的前世今生

香港之名的由来 / 香港故事

5 香港近代大事记

▶▶▶ 香港速览

香港概况

地理位置

香港特别行政区位于中国南部，是由香港岛、九龙半岛、新界及262个离岛所组成，总面积约1100平方公里。

人口

近700万人，其中95%为华人，外籍人士以菲律宾人、印度尼西亚人、泰国人居多。

语言

中文与英文为法定语言，政府的语言政策则为“二文三语”，即书面上使用中文和英文，口语上使用粤语、英语和普通话。

气候

香港属亚热带季风气候，5~9月为雨季，夏季气温可达26℃~33℃。春、秋两季为凉爽的旅游时节，气温约为18℃~28℃。

香港特别行政区分区简图



图示说明

- 1 榕树湾
- 2 索罟湾
- 3 赤柱
- 4 黄竹坑

- 5 上环
- 6 中环
- 7 湾仔
- 8 铜锣湾
- 9 北角

- 10 黄金海岸
- 11 深井
- 12 沙田
- 13 西贡
- 14 尖沙咀

- 15 油麻地
- 16 旺角
- 17 九龙塘
- 18 黄大仙
- 19 九龙城

- 20 观塘
- 21 鲤鱼门
- 22 深水埗

地图并非按比例绘制

香港的前世今生

香港之名的由来

香港之名虽然朗朗上口，不过若要究其为何叫做“香港”，相信很多人都不清楚。据说香港在鸦片战争前并没有正式的名称，只是广东省新安县的一座小海岛，而其名称的来由主要有五种说法，以下提供给读者作参考。

一、先有“香江”后有“香港”

相传在过去薄扶林华富的瀑布公园（位于今日新界的东南方海上），有一条瀑布汇集而成的溪流，是为“新安八景”中的“鹭洋甘瀑”。这条溪流因溪水甘甜，有着“香江”的美名，而溪流流入的海港就被称为“香港”。

二、起源于天后庙前的“红香炉”

位于铜锣湾的天后古庙中有座古老的红香炉，谣传是从外海漂流而来，当地居民将香炉放置在庙前顶礼膜拜，后来，天后古庙后方的山就被称作“红香炉山”，而庙前的海港也就变成“红香炉港”，而后逐渐简化为“香港”。



三、转运香品的港口

由于香港的沙田及大屿山盛产香树，而从香树萃取出的树液可以制成“香”，香港当地产出的香品就从现在的尖沙咀船运至石排湾（即今日香港仔），再转运至广州，此地因而有了“香港”之称。

四、当地居民的口语称呼

传闻当初英军抵达香港时，曾请一位当地居民带路，途经薄扶林、香港村一带时，英军问他此地名称，居民回答“香港”。后来英军向清廷要求开放“香港”作为修补船只的中继站，“香港”就此记录在中国的地图上。

五、女海盗“香姑”藏匿之处

据说清朝嘉庆年间，曾有一个名为“香姑”的女海盗，因清军扫荡逃到香港岛，后来这里便被称为“香姑岛”，简称“香岛”，再转变为“香港”。

香港故事

清末中英鸦片战争中国战败，将香港割让给英国，自此香港跃上了国际舞台，成为中国对外重要的通商口岸。繁忙的港口、往来频繁的船只与日益蓬勃的商业发展，让香港迅速成为一个国际性的都市，也博得了“东方之珠”的美名。

今日的香港之所以能吸引世界各地的游客，在于其多元的文化、丰盛的美食与淳朴的亲切感。

由于其自由贸易港的特性，香港汇集了来自全球的名牌服饰、电器、美食与工艺。宽敞华丽的购物商城近在咫尺；精致多元的美食，包括港式、粤式、江浙、欧陆、美式、东南亚等各地料理。而除了现代化的香港，在港岛、新界、离岛，还可追寻淳朴的渔村、客家围村、百年古庙等，为游客提供回归般的满足感。

香港就是这么地具体而微，或新奇、或便利、或朴实、或多元，都存在于这1100平方公里的地方。因此，只要懂得香港，就能愉悦地在这里寻得乐趣。

香港近代大事记

- 1839~1843年** 第一次鸦片战争，中国战败，与英国签署《南京条约》，割让香港。
- 1852年** “太平天国”运动，内地人民大量涌入香港。
- 1857年** 英政府制定《贩运工人出洋牌照条例》，将中国人贱卖给外国商贾做苦力。
- 1860年** 第二次鸦片战争，签署《北京条约》，将南九龙割让给英国。
- 1895年** 香港政府应英皇之令，发行港币。
- 1910年** 九广铁路开通，油麻地至罗湖段通车。
- 1914年** 第一次世界大战爆发；同年香港人口突破50万。
- 1925年** “五卅惨案”，英军射杀声援上海工人权益的学生，造成香港大罢工，历时一年余。
- 1928年** 香港启德机场完工启用。
- 1941~1945年** 第二次世界大战爆发，日本占领香港。
- 1949年** 中华人民共和国成立，香港与广州间不能再自由进出。
- 1955年** 于长沙湾发现李郑屋汉代古墓（详见本书P.35介绍）。
- 1967年** 文化大革命波及香港，劳资纠纷引发“六七暴动”。
- 1971年** 留美中国学生发起“保钓运动”，香港学生响应却遭警方镇压。
- 1973年** 香港股价暴跌，造成社会动荡不安，跳楼、自杀事件频发，称作“七三股灾”。
- 1974年** “廉政公署”成立。
- 1979年** 香港地铁启用，观塘线的观塘至石硤尾站路段率先通车。
- 1984年** “一国两制”、“50年不变”方针提出，香港回归成定局。
- 1996年** 香港风帆名将李丽珊于亚特兰大奥运会拿下香港首枚奥运金牌。
- 1997年** 香港回归中国，成立特别行政区，于香港会议展览中心举行政权交接仪式。
- 1998年** 香港启德机场功成身退，由赤蜡角机场取代。
- 2003~2004年** SARS扩散，人心惶惶。
- 2005年3月** 行政长官董建华因健康问题宣布辞职；6月下旬中央政府任命政务司司长曾荫权出任特首。
- 2005年9月** 世界第五座迪士尼乐园于香港开张，带动旅游业、零售业发展。
- 2006年5月** 香港湿地公园开张，整座保护区面积超过60公顷。
- 2006年9月** 昂坪360缆车启用，促使大屿山成为游客热爱的度假新地。
- 2007年4月** 香港回归祖国10周年庆典揭开序幕，自4月起至10月1日国庆节，将举办一连串庆祝活动。



H o n g K o n g

Part II

搭上地铁 畅游香港

在腹地不大的香港特别行政区范围内，共有6条地铁线（含迪士尼线）、一条机场快线与3条九广铁路，彼此交错纵横，再搭配香港岛的电车、巴士，交织成一片绵密的网络，可以载着游客到达各个重要的观光风景名胜、都市购物重地。快跟着我们上车出发，享受在香港度假的美好时光吧！

PHILIPS

10 荃湾线

中环→金钟→尖沙咀（P12~23）→佐敦→油麻地（P24~25）→旺角（P26~33）→太子→深水埗（P34~36）→长沙湾→荔枝角→美孚→荔景→葵芳→葵兴→大窝口→荃湾（P37）

38 港岛线

上环（P40~43）→中环（P44~67）→金钟（P68~69）→湾仔（P70~73）→铜锣湾（P74~83）→天后（P84）→炮台山→北角（P85）→鲗鱼涌→太古→西湾河→筲箕湾→杏花村→柴湾

86 观塘线

油麻地→旺角→太子→石硤尾→九龙塘（P88~89）→乐富（P90）→黄大仙（P91）→钻石山（P92~93）→彩虹→九龙湾→牛头角→观塘（P94~95）→蓝田→油塘（P96~97）→调景岭

98 东涌线

香港→九龙→奥运→南昌→荔景→青衣（P99）→欣澳（P100~105）→东涌（P106~107）

行前准备

一、香港地铁概况

香港地铁MTR自1979年正式营运以来，至今已建造83.7公里长的地铁路线（机场快线除外），包括荃湾、港岛、观塘、东涌、迪士尼及将军澳线，共有51个车站，周日平均载客量高达240万人次，堪称是世界上最繁忙的铁路系统之一。

在香港旅游，搭地铁可说是最便捷的交通工具，再加上与地铁相连的九广铁路及香港岛的电车、公共巴士等，就能抵达大部分游客想去的观光景点。

●香港地铁公司(MTR Cooperation)网址: www.mtr.com.hk



图片来源 / 香港旅游发展局



二、车票购买与营运时间

● 地铁票种类与价格

1. 单程票：只限单程、当日使用，可于各地铁站内的售票机或站务中心购买。成人票价港币4~26元不等，年长者、孩童与香港学生特惠票港币3~13元不等，视车程而定。欲查询确切票价，请上网：www.mtr.com.hk/jplanner/jplanner/cplanner_index。

2. 游客地铁1天乘车证：自购票日起一个月内，可选择任何一天无限次搭乘地铁，有效时间自搭乘首段地铁进站时间起24小时；此票券可于各地铁站内的站务中心购买或上网订购。每张乘车证售价港币50元。

3. 八达通卡：八达通卡是一种电子储值车票。游客通过车站闸门时，只要轻轻触碰感应处，费用就会自动扣除，同时还会显示余额。除了地铁之外，八达通卡还可适用机场快线、九广东铁、九广轻铁、巴士、小轮等其他交通工具，十分



便利。可在各地铁站内的站务中心购买。

4. 机场快线游客八达通（3日乘车证）：可搭乘机场快线单程或两程，以及三天内不限次数搭乘地铁（机场快线除外）。提供机场快线单程票之乘车证，售价为港币220元；提供机场快线两程票之乘车证，售价为港币300元。此票券可于各地铁站内的站务中心购买或上网订购，上网购买另有优惠。



● 机场快线车票种类与价格

	成人（包含65岁以上）		孩童（3~11岁）	
	单程／当日来回车票／八达通卡		单程／当日来回车票／八达通卡	
机场站—青衣站	港币60元		港币30元	
机场站—九龙站	港币90元		港币45元	
机场站—香港站	港币100元		港币50元	

▲ 机场快线单程 & 来回车票票价表

1. 单程／当日来回车票：分为机场站至青衣站／九龙站／香港站三种票种，所购买的单程票只限车票上指定车站及购买当日使用。当日来回车票的功能与票价同单



程票，并可享当日回程免费（各票种票价详见上表。3岁以下之幼童可免费搭乘）。

2. 八达通卡、机场快线游客八达通（3日乘车证）：这两种卡也可使用于机场快线，其功能与票价说明，详见上述“地铁票种类与价格”之3、4说明。

● 地铁与机场快线营运时间

列车开出地点	前往地点/车站	首班车	末班车
博览馆	机场/市区	6:00	0:45
机场	博览馆	6:15	1:13
	市区	5:54	0:48
市区	香港	5:50	0:48
	九龙	5:53	0:52
	青衣	6:00	0:59

▲ 机场快线首、末班车发车时间表

1. 地铁每日营运时间自上午6点至次日1点，共19小时；车次于高峰时间仅2~3分钟就有一班，平常时段则不到5分钟即有一班次。

2. 机场快线营运时间自上午5点50分至次日1点15分；列车每12分钟一班，从机场至市区约需24分钟，从博览馆至市区约需28分钟。

三、地铁旅行贴心叮咛

● 注意天气

香港属于亚热带气候，气温和广东大抵相同。因此，欲前往香港旅游的游客，只要准备合时宜的衣物即可（可事先上香港天文台网站查询天气，网址：www.hko.gov.hk）。

● 做好旅游功课

从地图上来看香港好像不大，然而逛起来却相当费时。在出发之前，建议游客事先拟定大概的行程，并准备一份自己看得懂的地图。因为一则地铁站通常有好几个出口，容易迷失方向；二则香港的街道并非以棋盘状规划，单凭方向感逛街也不大容易，还是随时对照地图，才不会浪费时间。

● 轻便的行李

在香港纯粹玩乐而不购物是不大可能的，因此，别忘了尽量减少自己的行李，否则回程时不论是搭乘接驳巴士或机场快线，手上拎了好几箱、好几袋的行李，会很不方便。

● 准备一双好鞋

既然是搭地铁旅游，免不了要穿梭在地铁站与景点之间。因此，穿一双舒适的鞋是非常重要的。

● 准备足够的港币

在香港旅游，现金比信用卡好用。庙街、女人街、街市、大排档、跳蚤市场等，大多只收现金；而在地铁站购票、充值，使用现金也比较方便。因此，准备充足的港币现金会让旅途更顺利。



荃湾线

Tsuen Wan Line

荃湾线连接香港中西区中环的中环站，到新界荃湾区的荃湾站；1982年5月10日该线通车时，西端总站设于荃湾站，故名为“荃湾线”，在路线图中以红色代表。

荃湾线总计有14个车站，其中有9个为转运站，堪称香港地铁最繁忙的路线，沿线几乎涵盖香港最热门的旅游热点、购物商场、小吃食肆等，其中尤以尖沙咀、油麻地、旺角、深水埗等为明星级地铁站。

12 尖沙咀站>>推荐必游

- 星光大道 巨星光芒闪耀港滨
- 海港城 潮流购物血拼新地

24 油麻地站>>推荐必游

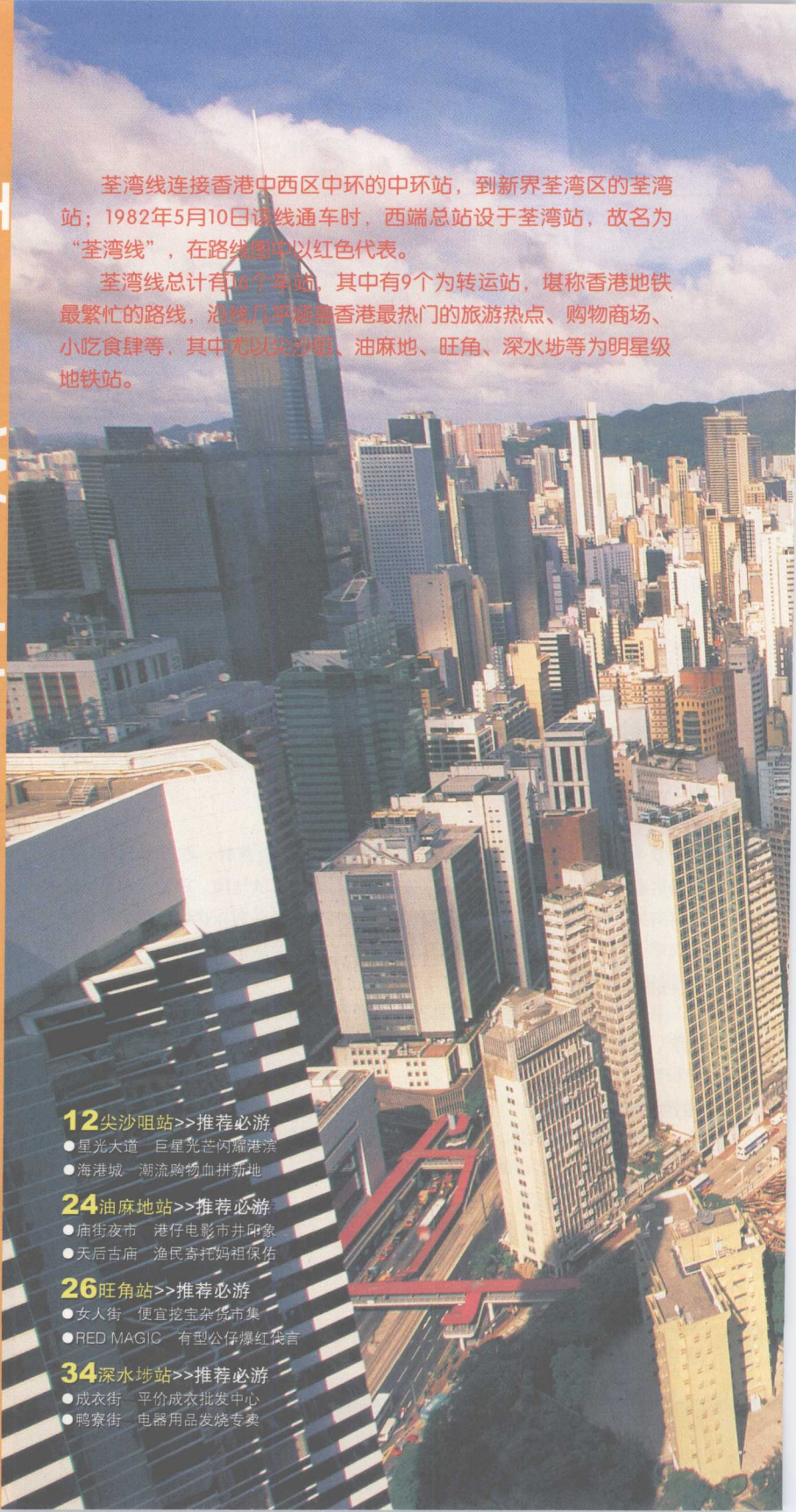
- 庙街夜市 港仔电影市井印象
- 天后古庙 渔民寄托妈祖保佑

26 旺角站>>推荐必游

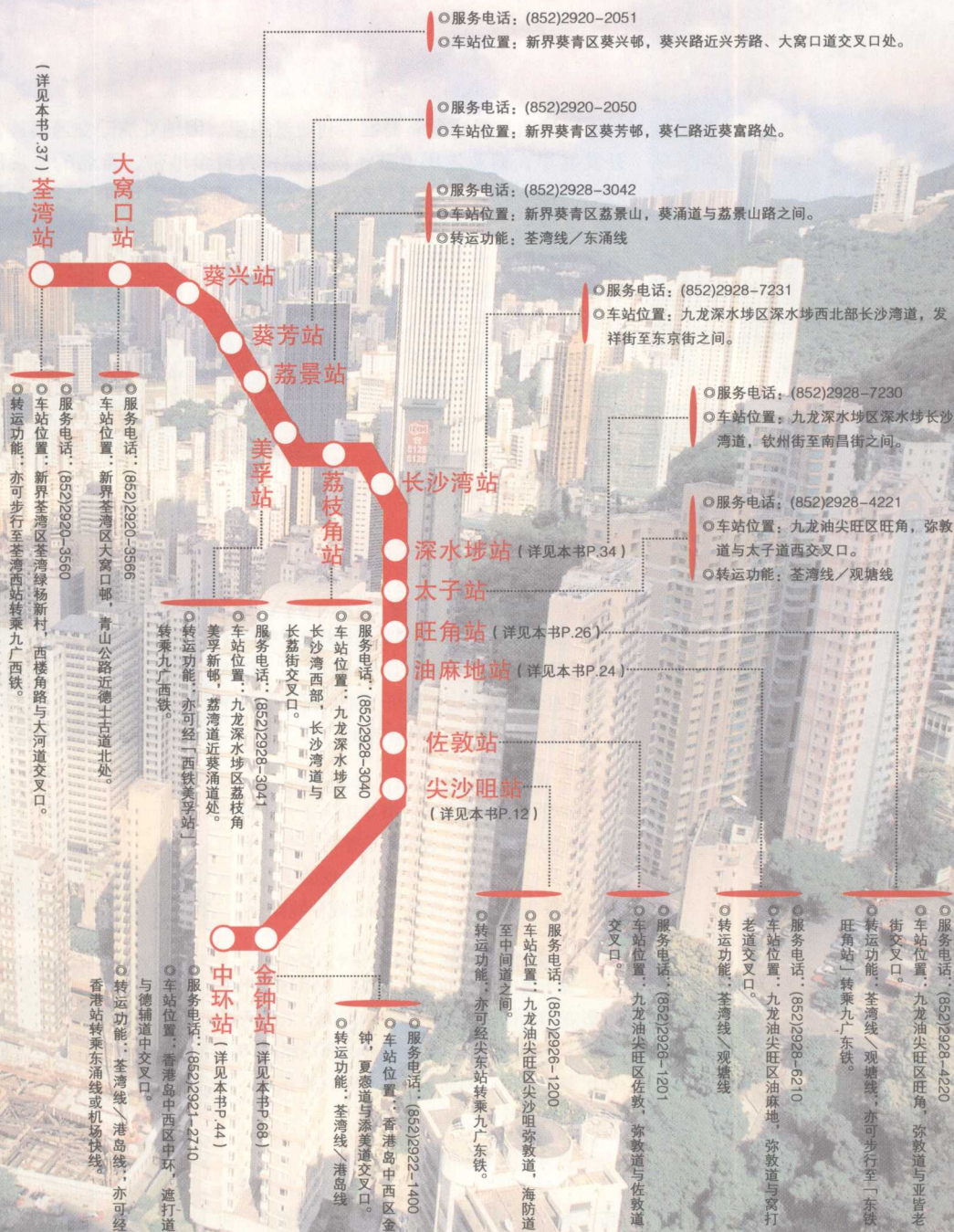
- 女人街 便宜挖宝杂货市集
- RED MAGIC 有型公仔爆红袋言

34 深水埗站>>推荐必游

- 成衣街 平价成衣批发中心
- 鸭寮街 电器用品发烧专卖

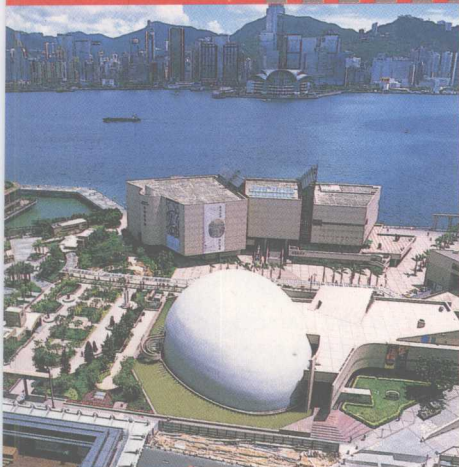


■ 荃湾线全线地铁站



尖沙咀站

Tsim Sha Tsui

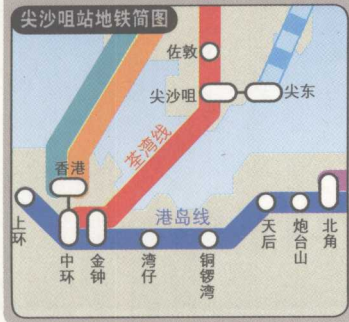


尖沙咀与香港岛隔着维多利亚港相望，因地处海陆交通要冲，开发甚早，商业发展繁荣，向来被视为黄金地带，著名的半岛酒店、洲际、喜来登等五星饭店都依港畔与弥敦道延伸，满街的商场、店铺不时可见购物的游客摩肩接踵，十分热闹。但若来到海港旁的娱乐中心，也可以寻觅到艺术与人文馨香。香港太空馆、科学馆的展览寓教于乐，即便是成年人也能重温儿时学习之趣；历史博物馆则为经典去处，是深入了解香港的快捷方式。



本站信息

1. 转乘九广东铁可前往深圳罗湖。
2. 转乘K1-K5路机场快线穿梭巴士往机场快线九龙站，可再搭乘6路巴士前往黄埔花园。
3. 于天星码头可乘渡轮往大屿山梅窝、长洲。
4. 于天星码头可乘渡轮往返香港岛湾仔、中环。



★ 人气必游 HOT 4

热点1 帝乐文娜公馆 MAP | P13.C1

以超现实主义与高科技设施掀起九龙精品酒店的热潮，正如总经理Allan Strahle所言：“一群创意非凡的设计师，成功设计出一间独特而华丽的酒店，为住客带来停不了的感官刺激。”



热点2 半岛酒店 MAP | P13.B3

被誉为全球最顶级的豪华饭店之一，其宏伟古典的外观，是游客最爱拍照的留影之地；饭店大厅的传统英式下午茶，采用的是高贵茶具与顶级茶叶茶点，因而广为名媛仕绅喜爱。



热点3 星光大道 MAP | P13.C4

位于海滨长廊的星光大道，采用与加州中国影城相同的模式，以留下掌印的方式来表彰影视工作者的杰出贡献。目前已表扬超过70位杰出演艺人员，刘德华、梁朝伟、张曼玉、周润发、梅艳芳等人皆名列其中。



热点4 海港城 MAP | P13.A3

“海港城”过去曾为尖沙咀码头与货轮的所在地，如今则发展成为全港品牌数量最多、面积最大的购物商场。多元化的商品，包括名牌精品、潮流服饰或家居杂货，皆能在此一次购足。

